

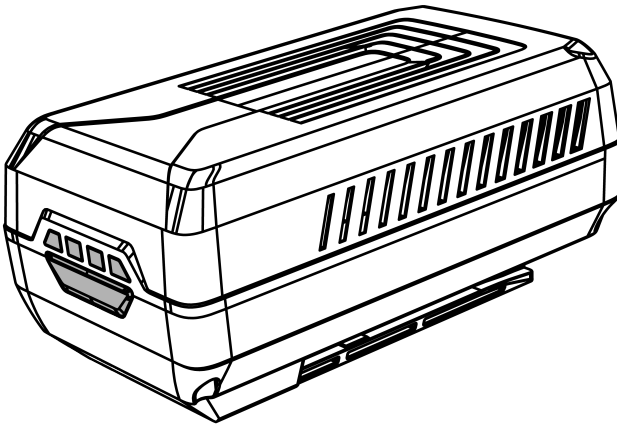
BETRIEBSANLEITUNG

Rechargeable Li-Ion Battery 4 Ah

B160 Li BT (Bluetooth®)

DE

GB



Inhaltsverzeichnis

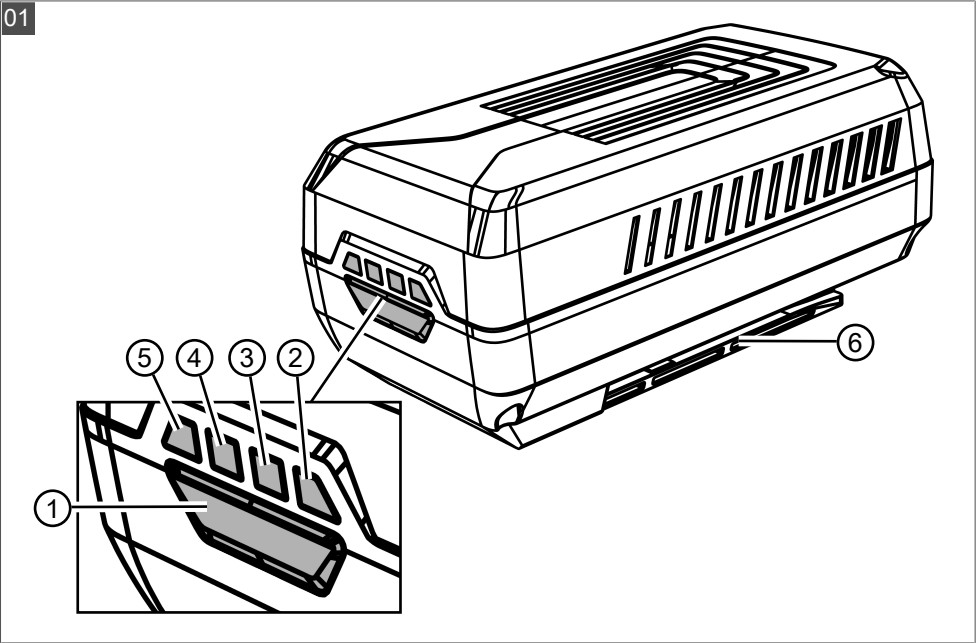
Deutsch	6
English.....	14








© 2024

AL-KO KOBER GROUP Kötz, Germany





This documentation or excerpts thereof may not be reproduced or disclosed to third parties without the express permission of the AL-KO KOBER GROUP.

01



	B160 Li BT (Bluetooth®)
	114099
	36 V (40 V max.)
	4 Ah
	144 Wh
	0 °C – +45 °C
	0 °C – +25 °C



	B160 Li BT (Bluetooth®)
	(177 x 100 x 78) mm
	1,31 kg
	x

ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG

Inhaltsverzeichnis

1	Zu dieser Betriebsanleitung	6
1.1	Symbole auf der Titelseite	6
1.2	Zeichenerklärungen und Signalwörter	6
2	Produktbeschreibung	7
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung...	7
2.2	Produktübersicht (01)	7
3	Sicherheitshinweise	7
3.1	Allgemeine Sicherheitshinweise für Akkus	7
3.1.1	Verwendung und Behandlung des Akkus	7
3.1.2	Service	8
3.2	Herstellerspezifische Sicherheitshin- weise	8
4	Akku auspacken	8
5	Bluetooth-Funkmodul und AL-KO in- TOUCH App	8
6	Bluetooth-Verbindung mit AL-KO in- TOUCH App herstellen	9
7	Ladezustand des Akkus ermitteln	9
8	Akku laden	9
9	Hilfe bei Störungen	9
10	Transport	10
11	Akku lagern	10
12	Entsorgung	11
13	Kundendienst/Service	12
14	Information zur Konformitätserklärung	12
15	Garantie	12

1 ZU DIESER BETRIEBSANLEITUNG

- Bei der deutschen Version handelt es sich um die Original-Betriebsanleitung. Alle weiteren Sprachversionen sind Übersetzungen der Original-Betriebsanleitung.
- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung immer so auf, dass Sie darin nachlesen können, wenn Sie eine Information zum Gerät benötigen.

- Geben Sie das Gerät nur mit dieser Betriebsanleitung an andere Personen weiter.
- Lesen und beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung.



Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind registrierte Handelsmarken der Bluetooth SIG Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch die AL-KO Geräte GmbH ist lizenziert. Andere Warenzeichen und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

1.1 Symbole auf der Titelseite

Symbol	Bedeutung
	Lesen Sie unbedingt vor der Inbetriebnahme diese Betriebsanleitung sorgfältig durch. Dies ist die Voraussetzung für sicheres Arbeiten und störungsfreie Handhabung.
	Betriebsanleitung
	Li-Ion Akkus vorsichtig handhaben! Insbesondere die Hinweise zu Transport, Lagerung und Entsorgung in dieser Betriebsanleitung beachten!

1.2 Zeichenerklärungen und Signalwörter

⚠ GEFAHR! Zeigt eine unmittelbar gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

⚠ WARNUNG! Zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠ VORSICHT! Zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠ ACHTUNG! Zeigt eine Situation an, die – wenn sie nicht vermieden wird – Sachschäden zur Folge haben könnte.

HINWEIS Spezielle Hinweise zur besseren Verständlichkeit und Handhabung.

2 PRODUKTBESCHREIBUNG

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Akku B160 Li BT (Bluetooth®) ist zum Betreiben von AL-KO Geräten der "Energy Flex 36 V"-Serie vorgesehen. Um diesen Akku nutzen zu können, wird für folgende Geräte der AL-KO 36 V Akku-Gürtel mit Adapter BBA 40 (Art.-Nr. 113786) benötigt:

- Akku-Multitool MT 40 (Art.-Nr. 113611)
- Akku-Kettensäge CS 4030 (Art.-Nr. 113616)

Die Akku-Schneefräse ST 4048 ist ab Produktionsjahr 2023 mit diesem Akku kompatibel. Für Schneefräsen, die früher als 2023 produziert wurden, ist dieser Akku nicht nutzbar.

Der Akku ist ausschließlich für den Einsatz im Garten- und Hobbybereich bestimmt, jedoch nicht für den professionellen Einsatz. Für explosions- und brandgefährdete Umgebungen ist er nicht verwendbar.

Der Akku darf nur mit den AL-KO Ladegeräten C200 Li (114018) und C130 Li (113281) aufgeladen werden.

Eine andere als die hier beschriebene Verwendung oder eine darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

⚠ GEFAHR! Gefahr von Explosionen und Bränden! Personen werden getötet oder schwer verletzt, wenn der Akku explodiert, weil er in einer explosions- und brandgefährdeten Umgebung betrieben wurde.

- Betreiben Sie den Akku nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen.
- Werfen Sie den Akku nicht ins offene Feuer.

⚠ GEFAHR! Gefahr von Bränden und Stromschlägen! Personen können getötet oder schwer verletzt werden, wenn der Akku aufgrund eines Kurzschlusses einen Brand verursacht, weil er Nässe und Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.

- Setzen Sie den Akku nicht Nässe und Feuchtigkeit aus.

2.2 Produktübersicht (01)

Nr.	Bauteil
1	Taste zur Ermittlung des Ladezustands und zur Aktivierung von Bluetooth
Ladezustandsanzeige, bestehend aus:	
2	■ Grüne LED (2)
3	■ Grüne LED (3)
4	■ Grüne LED (4)
5	■ Rote LED (5)
6	Schienen und Akkukontakte

3 SICHERHEITSHINWEISE

3.1 Allgemeine Sicherheitshinweise für Akkus

⚠ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieser Akku versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

- **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

3.1.1 Verwendung und Behandlung des Akkus

- **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt**

mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzliche ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

- **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

3.1.2 Service

- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

3.2 Herstellerspezifische Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt nennt alle grundlegenden Sicherheits- und Warnhinweise, die bei der Benutzung des Akkus zu beachten sind. Lesen Sie diese Hinweise!

- Akku nur bestimmungsgemäß nutzen, d. h. für akkubetriebene Geräte der Firma AL-KO. Akku nur mit dem vorgesehenen Ladegerät aufladen.
- Neuen Akku erst aus der Originalverpackung auspacken, wenn er verwendet werden soll.
- Den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufladen und dafür stets das angegebene Ladegerät verwenden. Stets die Angaben in dieser Betriebsanleitung zum Aufladen des Akkus einhalten.
- Nur Original-Akkus und -Ladegeräte von AL-KO verwenden.
- Betreiben Sie den Akku nicht in explosions- und brandgefährdeten Umgebungen.
- Setzen Sie den Akku beim Betreiben am Gerät nicht Nässe und Feuchtigkeit aus.

- Den Akku vor Hitze, Öl und Feuer schützen, damit er nicht beschädigt wird und keine Dämpfe und Elektrolytflüssigkeiten austreten können.
- Den Akku nicht stoßen oder werfen.
- Den Akku nicht verschmutzt oder nass benutzen. Vor Verwendung den Akku mit einem trockenen, sauberen Tuch reinigen und trocknen.
- Akku nicht öffnen, zerlegen oder zerkleinern. Es besteht Stromschlag- und Kurzschlussgefahr.
- Dieser Akku darf nicht von unbefugten Personen benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder sie erhielten von ihr Anweisungen, wie der Akku zu benutzen ist. Unbefugte Personen sind z. B.:
 - Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten
 - Personen, die keine Erfahrung und/oder kein Wissen über den Akku besitzen.
- Kinder müssen beaufsichtigt und unterwiesen werden, damit sie nicht mit dem Akku spielen.
- Den Akku nicht auf Dauer im Ladegerät belassen. Akku zur längeren Aufbewahrung aus dem Ladegerät entfernen.
- Den Akku aus den betriebenen Geräten entfernen, wenn diese nicht benutzt werden.

4 AKKU AUSPACKEN

Packen Sie einen neuen Akku erst aus der Originalverpackung aus, wenn Sie ihn verwenden möchten.

5 BLUETOOTH-FUNKMODUL UND AL-KO INTOUCH APP

Der Akku ist mit einem Bluetooth-Funkmodul ausgestattet. Dieses ermöglicht die drahtlose Kopplung des Akkus mit einem mobilen Gerät (Smartphone, Tablet) zur Anzeige des Ladezustands.

HINWEIS Das mobile Gerät benötigt für die Nutzung der App eine Internetverbindung.

Die AL-KO inTOUCH App ist für Android-basierte Geräte im Google Play Store und für iOS-basierte Geräte im Apple App Store erhältlich:



Nach Installation der App müssen Sie sich zunächst anmelden oder registrieren. Folgen Sie dann der "Schritt-für-Schritt"-Anleitung.

Die App bietet vielfältige Funktionen wie z. B.

- Empfang von Push-Benachrichtigungen über den Ladezustand und über wichtige Produktinformationen,
- Technische Daten über den Akku,
- Produktregistrierung.

HINWEIS Updates für die AL-KO inTOUCH App werden automatisch über das Internet vorgenommen (FOTA: Firmwareupdate Over The Air).

6 BLUETOOTH-VERBINDUNG MIT AL-KO INTOUCH APP HERSTELLEN

1. Smartphone vorbereiten:
 - „AL-KO inTOUCH Smart Garden“ App installieren.
 - App starten.
2. Taste zur Aktivierung von Bluetooth (01/1) am Akku drücken, um Bluetooth zu aktivieren.
 - Die LEDs der Ladezustandsanzeige leuchten auf.
 - Das Bluetooth-Signal ist 120 Sekunden lang aktiv.
3. Im Einrichtungsassistenten der App:
 - Neues Gerät durch Antippen des "+"-Symbols hinzufügen.
 - Typenschild des Akkus scannen.
 - Gefundenes Gerät bestätigen oder Angaben zum Gerät manuell hinzufügen.
 - "Smart-Connect einrichten" starten, um die Bluetooth-Verbindung herzustellen.
 - Weiter der "Schritt-für-Schritt"-Anleitung in der App folgen.

9 HILFE BEI STÖRUNGEN

HINWEIS In der Betriebsanleitung des Akkus ist das Ermitteln des Ladezustands beschrieben.

4. Vorgang wiederholen, wenn nach 120 Sekunden keine Verbindung mit der AL-KO inTOUCH App hergestellt werden konnte.

7 LADEZUSTAND DES AKKUS ERMITTELN

Auf dem Akku befindet sich eine Taste zur Ermittlung des Ladezustands (01/1) und die LEDs (01/2, 01/3, 01/4) zur Ladezustandsanzeige.

1. Taste zur Ermittlung des Ladezustands (01/1) drücken.
 - Die Ladezustandsanzeigen leuchten in Abhängigkeit vom Ladezustand des Akkus.
2. Lesen Sie den Ladezustand ab, siehe Abschnitt "Ladezustandsanzeigen am Akku".

Ladezustandsanzeigen am Akku (01)

Ladezustand des Akkus	LEDs
100% - 75%	3 grüne LEDs (2, 3, 4) und die rote LED (5) leuchten.
74% - 50%	2 grüne LEDs (3, 4) und die rote LED (5) leuchten.
49% - 25%	1 grüne LED (4) und die rote LED (5) leuchten.
24% - 0%	Nur die rote LED (5) leuchtet.

Blinkt nach dem Drücken der Taste (01/1) die rote LED (5) für die Dauer von 10 s, ist der Akku überhitzt.

8 AKKU LADEN

Das Laden des Akkus ist in den Betriebsanleitungen 443551 "Doppelladegerät C200 Li" und 441633 „Ladegerät C130 Li“ beschrieben.

HINWEIS Wenden Sie sich bei Störungen, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt sind oder nicht selbst behoben werden können, an unseren Kundendienst.

Auftretender Fehler	Anzeigen	Mögliche Ursache	Lösung
Akku wird nicht geladen.	LED am Ladegerät für linken oder rechten Akkuschacht leuchtet dauerhaft rot.	Lebensdauer des Akkus ist abgelaufen.	Akku ersetzen. Nur Original-Zubehör des Herstellers verwenden.

Auftretender Fehler	Anzeigen	Mögliche Ursache	Lösung
		Akku nicht vollständig in Ladegerät eingeschoben.	Akku vollständig ins Ladegerät einschieben.
		Steckkontakte am Akku oder am Ladegerät verschmutzt.	Netzstecker ziehen und Steckkontakte mit einem trockenen Lappen reinigen. Wenn der Fehler weiter auftritt, Servicestelle des Herstellers aufsuchen.
		Akku oder Ladegerät defekt.	Akku oder Ladegerät ersetzen. Nur Original-Zubehör des Herstellers verwenden.
	LED am Ladegerät für linken oder rechten Akkuschacht blinkt rot.	Akku oder Ladegerät sind zu heiß.	Netzstecker ziehen und Akku sowie Ladegerät abkühlen lassen. Lüftungsschlitze des Ladegerätes freihalten.
	LED für Netzspannung am Ladegerät ist nicht aktiv.	Keine Netzspannung.	Netzstecker einstecken bzw. prüfen, ob Netzspannung anliegt.
Akku wurde aus Ladegerät entnommen und ist nicht geladen.	Am Akku an der Ladezustandsanzeige: Rote LED leuchtet.	Akku defekt.	Akku ersetzen. Nur Original-Zubehör des Herstellers verwenden.

10 TRANSPORT

HINWEIS Die gespeicherte Gesamtenergie des Akkus beträgt mehr als 100 Wh! Beachten Sie die nachfolgenden Transporthinweise!

Der Li-Ion Akku unterliegt den Anforderungen des Gefahrgutrechts. Der Akku kann durch den privaten Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden. Transportieren Sie den Akku nur, wenn er unbeschädigt ist. Dabei muss der Akku gegen Berührung durch andere Gegenstände, Kurzschluss und unbeabsichtigtes Verrutschen gesichert sein. Beim Versand durch Dritte (z. B. durch Spedition oder Lufttransport) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten.

Hier muss bei der Vorbereitung des Versands ein Gefahrgut-Fachmann hinzugezogen werden. Versenden Sie Akkus nur, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht mehr bewegen kann.

Bitte beachten Sie auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften.

11 AKKU LAGERN

GEFAHR! Gefahr von Explosionen und Bränden! Personen werden getötet oder schwer verletzt, wenn der Akku explodiert, weil er vor offenen Flammen oder Hitzequellen gelagert wurde.

- Lagern Sie den Akku kühl und trocken, jedoch nicht vor offenen Flammen oder Hitzequellen.

HINWEIS Der Akku ist beim Aufladen im Ladegerät aufgrund der automatischen Erkennung des Ladezustandes vor Überladen geschützt und kann somit einige Zeit, jedoch nicht auf Dauer, im Ladegerät verbleiben.

- Lagern Sie den Akku an einem trockenen, frostfreien Ort bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und +25 °C und mit einem Ladezustand von ca. 40 – 60%.
- Laden Sie den Akku nach ca. 3 Monaten nach.

12 ENTSORGUNG

Nur für EU-Länder:

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Ladegeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte aufgrund des möglichen Vorhandenseins gefährlicher Stoffe schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



■ Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor der Abgabe entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:

- Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
- Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.

Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Gilt nur für Deutschland:

Informationen zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten für private Haushalte

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Vertreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteeart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, sofern dort durch Auslieferung die Abgabe erfolgt; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer unentgeltlich; und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteeart beschränkt.

Der Vertreiber hat beim Abschluss des Kaufvertrages für das neue Elektro- oder Elektronikgerät den Endnutzer über die Möglichkeit zur unentgeltlichen Rückgabe bzw. Abholung des Altgerätes zu informieren und den Endnutzer nach seiner Absicht zu befragen, ob bei der Auslieferung des neuen Geräts ein Altgerät zurückgegeben wird.

Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen wobei die unentgeltliche Abholung auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1 (Wärmeüberträger), 2 (Bildschirmgeräte) und 4 (Großgeräte mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt ist. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zen-

timer sind, die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

Hinweise zum Batteriesgesetz (BattG)



- Altbatterien und -akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Zur sicheren Entnahme von Batterien oder Akkus aus dem Elektrogerät und für Informationen über deren Typ bzw. chemisches System beachten Sie die weiteren Angaben innerhalb der Bedienungs- bzw. Montageanleitung.
- Besitzer bzw. Nutzer von Batterien und Akkus sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet. Die Rückgabe beschränkt sich auf die Abgabe von haushaltsüblichen Mengen.

Altbatterien können Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Eine Verwertung der Altbatterien und Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen trägt zum Schutz dieser beiden wichtigen Güter bei.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Befinden sich zudem die Zeichen Hg, Cd oder Pb unterhalb der Mülltonne, so steht dies für Folgendes:

- Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 % Quecksilber
- Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 % Cadmium
- Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 % Blei

15 GARANTIE

Etwaige Material- oder Herstellungsfehler am Gerät beseitigen wir während der gesetzlichen Verjährungsfrist für Mängelansprüche entsprechend unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung. Die Verjährungsfrist bestimmt sich jeweils nach dem Recht des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.

Unsere Garantiezusage gilt nur bei:

- Beachten dieser Betriebsanleitung
- Sachgemäßer Behandlung
- Verwenden von Original-Ersatzteilen

Die Garantie erlischt bei:

- Eigenmächtigen Reparaturversuchen
- Eigenmächtigen technischen Veränderungen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Lackschäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind
- Verschleißteile, die auf der Ersatzteilkarte mit Rahmen xxxxxx (x) gekennzeichnet sind

Akkus und Batterien können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:

- Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
- Verkaufsstellen von Batterien und Akkus
- Rücknahmestellen des gemeinsamen Rücknahmesystems für Geräte-Altbatterien
- Rücknahmestelle des Herstellers (falls nicht Mitglied des gemeinsamen Rücknahmesystems)

Diese Aussagen sind nur gültig für Akkus und Batterien, die in den Ländern der Europäischen Union verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Akkus und Batterien gelten.

13 KUNDENDIENST/SERVICE

Bei Fragen zu Garantie, Reparatur oder Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihre nächstgelegene AL-KO Servicestelle. Diese finden Sie im Internet unter folgender Adresse:

www.alko-garden.com/service-contacts

Weitere Informationen zu Ersatzteilen finden Sie unter:

www.alko-garden.com/spareparts

14 INFORMATION ZUR KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt in der auf dem Markt vertriebenen Form die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, die EU-Sicherheitsstandards und die produktspezifischen Standards erfüllt. Die Konformitätserklärung ist Teil der Betriebsanleitung und liegt der Maschine bei.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf durch den ersten Endabnehmer. Maßgebend ist das Datum auf dem Kaufbeleg. Wenden Sie sich bitte mit dieser Erklärung und dem Original-Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle. Die gesetzlichen Mängelansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer bleiben durch diese Erklärung unberührt.

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS FOR USE

Contents

1	About these operating instructions.....	14
1.1	Symbols on the title page	14
1.2	Legends and signal words	14
2	Product description	15
2.1	Designated use	15
2.2	Product overview (01).....	15
3	Safety instructions.....	15
3.1	General Battery Safety Warnings	15
3.1.1	Battery tool use and care	15
3.1.2	Service	16
3.2	Manufacturer-specific safety instructions	16
4	Unpacking the rechargeable battery	16
5	Bluetooth wireless module and AL- KO inTOUCH app.....	16
6	Establishing the Bluetooth connection with AL-KO inTOUCH app	17
7	Determining the charge status of the rechargeable battery	17
8	Charging the rechargeable battery	17
9	Help in case of malfunction	17
10	Transport.....	18
11	Storing the rechargeable battery.....	18
12	Disposal	19
13	After-Sales/Service	20
14	Information on the Declaration of Conformity.....	20
15	Warranty.....	20

1 ABOUT THESE OPERATING INSTRUCTIONS

- The German version is the original operating instructions. All additional language versions are translations of the original operating instructions.
- Keep these operating instructions in a safe place at all times so that they can be consult-

ed if you need any information about the appliance.

- Only pass on the appliance to other persons together with these operating instructions.
- Comply with the safety and warning information in these operating instructions.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG Inc. Any use of such marks by AL-KO Geräte GmbH is under licence. Other trademarks and trade names belong to their respective owners.

1.1 Symbols on the title page

Symbol	Meaning
	It is essential to read through these operating instructions carefully prior to starting operation. This is essential for safe working and trouble-free handling.
	Operating instructions
	Handle Li-Ion rechargeable batteries with care! In particular, observe the notes on transport, storage and disposal in these operating instructions!

1.2 Legends and signal words

⚠ DANGER! Denotes an imminently dangerous situation which will result in fatal or serious injury if not avoided.

⚠ WARNING! Denotes a potentially dangerous situation which can result in fatal or serious injury if not avoided.

⚠ CAUTION! Denotes a potentially dangerous situation which can result in minor or moderate injury if not avoided.

IMPORTANT! Denotes a situation which can result in material damage if not avoided.

NOTE Special instructions for ease of understanding and handling.

2 PRODUCT DESCRIPTION

2.1 Designated use

The rechargeable battery B160 Li BT (Bluetooth®) is intended for operating AL-KO devices in the "Energy Flex 36 V" series. In order to be able to use this battery, the AL-KO 36 V battery belt with adapter BBA 40 (Art. No. 113786) is required for the following tools:

- Battery-powered Multitool MT 40 (Art. No. 113611)
- Battery-powered Chain Saw CS 4030 (Art. No. 113616)

The Battery-powered Snow Blower ST 4048 is compatible with this battery from production year 2023. This battery cannot be used with snow blowers produced before 2023.

The battery is intended for use only in the garden and hobby sector, not for professional use. It cannot be used in environments where there is a potential risk of explosion and/or fire.

The rechargeable battery must only be charged with the AL-KO C200 Li (114018) and C130 Li (113281) chargers.

Use in any way other than that described here is deemed as non-designated.

⚠ DANGER! Danger of explosion and fire! Persons can be fatally or severely injured if the rechargeable battery explodes because it was used in an environment where there is a potential risk of explosion and/or fire.

- Do not use the rechargeable battery in a potentially explosive environment.
- Do not throw the rechargeable battery into an open fire.

⚠ DANGER! Danger of fire and electric shock! Persons can be fatally or severely injured if the rechargeable battery causes a fire due to a short-circuit because it was exposed to moisture and humidity.

- Do not expose the rechargeable battery to moisture and humidity.

2.2 Product overview (01)

No.	Component
1	Button for determining the charge status and for activating Bluetooth
Charge status indicator, consisting of:	
2	■ Green LED (2)
3	■ Green LED (3)
4	■ Green LED (4)
5	■ Red LED (5)
6	Rails and rechargeable battery contacts

3 SAFETY INSTRUCTIONS

3.1 General Battery Safety Warnings

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this battery. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- Save all warnings and instructions for future reference.

3.1.1 Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable be-

haviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

3.1.2 Service

- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

3.2 Manufacturer-specific safety instructions

This section mentions all the basic safety and warning information to be heeded when using the rechargeable battery. Read these instructions.

- Only use the rechargeable battery as designated, i.e. for AL-KO rechargeable battery-driven appliances. Only charge the rechargeable battery with the charging unit provided.
- Only unpack the new rechargeable battery from the original packaging when it is to be used.
- Fully charge the rechargeable battery before using it for the first time and always use the specified charger. Always comply with the details given in these instructions for use for charging the rechargeable battery.
- Only use original rechargeable batteries and charging units from AL-KO.
- Do not use the rechargeable battery in environments where there is a potential risk of explosion and/or fire.
- Do not expose the rechargeable battery to moisture and humidity when in use on the appliance.
- Protect the rechargeable battery from heat, oil and fire to prevent it being damaged so no vapours and electrolyte liquids can escape.
- Do not subject the rechargeable battery to impacts or throw it.
- Do not use the rechargeable battery when soiled or wet. Before use, clean and dry the rechargeable battery with a dry, clean cloth.

- Do not open, dismantle or crush the rechargeable battery. There is a danger of electric shock and short-circuit.
- This rechargeable battery must not be used by unauthorised persons unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed on how to use the rechargeable battery. Unauthorised persons include, for example:
 - Persons (including children) with limited physical, sensory or mental aptitude
 - Persons who have no experience and/or knowledge of the rechargeable battery.
- Children must be supervised and instructed so they do not play with the rechargeable battery.
- Do not leave the rechargeable battery permanently in the charger. For prolonged storage, remove the rechargeable battery from the charger.
- When not in use, remove the rechargeable batteries from the operated appliances.

4 UNPACKING THE RECHARGEABLE BATTERY

Only unpack a new rechargeable battery from the original packaging when you want to use it.

5 BLUETOOTH WIRELESS MODULE AND AL- KO INTOUCH APP

The rechargeable battery is equipped with a Bluetooth radio module. This allows the battery to be wirelessly coupled to a mobile device (smartphone, tablet) to indicate the charge status.

NOTE The mobile device needs an Internet connection for the use of the app.

The AL-KO inTOUCH app can be downloaded for Android-based devices from the Google Play Store and for iOS-based devices from the Apple App Store:



After installing the app, you first have to register or log in. Follow the "step-by-step" instructions.

The app offers a variety of functions such as

- Receiving push notifications on the charge status and important product information,
- Technical data on the rechargeable battery,
- Product registration.

NOTE Updates for the AL-KO inTOUCH app are downloaded automatically via the Internet (FOTA: Firmware update Over The Air).

6 ESTABLISHING THE BLUETOOTH CONNECTION WITH AL-KO INTOUCH APP

- Prepare your smartphone:
 - Install the "AL-KO inTOUCH Smart Garden" app.
 - Start the app.
- Press the Bluetooth activation button (01/1) on the battery to activate Bluetooth.
 - The charge status indicator LEDs light up.
 - The Bluetooth signal is active for 120 seconds.
- In the app setup wizard:
 - Add a new device by tapping the "+" icon.
 - Scan the battery type plate.
 - Confirm the device found or manually add information to the device.
 - Start "Set up Smart Connect" to set up the Bluetooth connection.
 - Then follow the step-by-step instructions in the app.
- Repeat the procedure if no connection to the AL-KO inTOUCH app is established within 120 seconds.

7 DETERMINING THE CHARGE STATUS OF THE RECHARGEABLE BATTERY

On the battery there is a button for determining the charge status (01/1) and the LEDs (01/2, 01/3, 01/4) for the charge status indicator.

9 HELP IN CASE OF MALFUNCTION

NOTE How to determine the charge status is described in the operating instructions for the rechargeable battery.

- Press the button to determine the charge status (01/1).
 - The charge status indicators light up according to the charge status of the rechargeable battery.
- To identify the charge status, see "Charge status indicators on the rechargeable battery".

Charge status indicators on the rechargeable battery (01)

Charge status of the rechargeable battery	LEDs
100% - 75%	3 green LEDs (2, 3, 4) and the red LED (5) are lit.
74% - 50%	2 green LEDs (3, 4) and the red LED (5) are lit.
49% - 25%	1 green LED (4) and the red LED (5) are lit.
24% - 0%	Only the red LED (5) is lit.

If the red LED (5) flashes for a duration of 10 s after pressing the button (01/1), the battery has overheated.

8 CHARGING THE RECHARGEABLE BATTERY

The process of charging the battery is described in the operating instructions 443551 "C200 Li dual charger" and 441633 "C130 Li charger".

NOTE For malfunctions that are not listed in this table or that you cannot resolve yourself, please contact our customer service.

Errors occurring	Displays	Possible cause	Solution
Rechargeable battery is not charging.	LED on the charger for the left or right battery compartment lights up red continuously.	The service life of the battery has expired.	Replace the battery. Use only OEM accessories.
		The rechargeable battery is not fully inserted in the charger.	Fully insert the rechargeable battery in the charger.

Errors occurring	Displays	Possible cause	Solution
		The plug contacts of the rechargeable battery or charger are soiled.	Disconnect the power plug and clean the plug contacts with a dry cloth. If the fault occurs again, contact a service centre of the manufacturer.
		The rechargeable battery or charger is faulty.	Replace the rechargeable battery or charging unit. Use only OEM accessories.
	LED on the charger for the left or right battery compartment flashes red.	The rechargeable battery or charger is too hot.	Disconnect the power plug and let the rechargeable battery and charger cool down. Keep the ventilation slots of the charger clear.
	The LED for mains voltage on the charger is not active.	No mains voltage.	Insert the mains plug or check that mains voltage is present.
The rechargeable battery has been removed from the charger and is not charged.	On the battery on the charge status indicator: Red LED is lit.	Battery defective.	Replace the battery. Use only OEM accessories.

10 TRANSPORT

f NOTE The total stored energy of the rechargeable battery is more than 100 Wh. Observe the following transport instructions.

The li-ion rechargeable battery is subject to the requirements of the hazardous goods legislation. The rechargeable battery can be transported on public roads by the private user without further conditions. Only transport the rechargeable battery if it is undamaged. The rechargeable battery must be protected against contact with other objects, short-circuits and accidental shifting. For shipment by third parties (e.g. by shipping agent or air freight), observe the special requirements for packaging and marking.

A hazardous goods specialist must be involved in preparing the shipment. Only ship rechargeable batteries if the housing is undamaged. Tape off exposed contacts and pack the rechargeable battery so it can no longer move in the packaging.

Please observe any other national regulations.

11 STORING THE RECHARGEABLE BATTERY

⚠ DANGER! Danger of explosions and fires! Persons will be fatally or severely injured if the rechargeable battery explodes because it was stored in front of naked flames or heat sources.

- Store the rechargeable battery in cool and dry conditions, but not in front of naked flames or heat sources.

i NOTE When charging in the charger, the rechargeable battery is protected from overcharging due to automatic detection of the charge status and thus can remain in the charger for some time, but not permanently.

- Store the rechargeable battery in a dry, frost-free place at an ambient temperature between 0°C and +25°C and with a charge state of approx. 40 - 60%.
- Recharge the rechargeable battery after approx. 3 months.

12 DISPOSAL

Only for EU countries:

According to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national law, chargers that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

Information on the German Electrical and Electronic Equipment Act



- Electrical and electronic appliances do not belong in household waste, but should be collected and disposed of separately!
- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old appliance must be removed before disposal. Their disposal is regulated by the battery law.
- Owners or users of electrical and electronic appliances are obliged by law to return them after use.
- The end user bears personal responsibility for deleting his personal data from the old appliance to be disposed of.

The symbol of the crossed-through rubbish bin means that electrical and electronic appliances may not be disposed of in the household rubbish. Electrical and electronic appliances can be handed in at the following places at no charge:

- Public service disposal or collection points (e.g. municipal building yards)
- Points of sale of electrical appliances (stationary and online) if dealers are obliged to take them back or offer this voluntarily.

These statements only apply to appliances that are installed and sold in the countries of the European Union and are subject to European Directive 2012/19/EU. Different provisions may apply to the disposal of electrical and electronic appliances in countries outside the European Union.

Only for United Kingdom:

According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

Information on the German Battery Act (BattG)



- Used batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste, but should be collected and disposed of separately.
- For safe removal of batteries or rechargeable batteries from the electrical appliance and for information on their type or chemical system, follow the further information within the operating or installation instructions.
- Owners or users of batteries and rechargeable batteries are obliged by law to return them after use. Return is limited to the hand-over of customary household quantities.

Used batteries can contain harmful substances or heavy metals that can cause damage to the environment and human health. Reuse of the used batteries and use of the resources contained therein contributes to the protection of these two essential commodities.

The symbol of the crossed-through rubbish bin means that batteries and rechargeable batteries may not be disposed of in household rubbish.

In addition, if the symbol Hg, Cd or Pb appears under the rubbish bin, this stands for the following:

- Hg: Battery contains more than 0.0005 % mercury
- Cd: Battery contains more than 0.002 % cadmium
- Pb: Battery contains more than 0.004 % lead

Rechargeable batteries and batteries can be handed in at the following places at no charge:

- Public service disposal or collection points (e.g. municipal building yards)
- Points of sale of batteries and rechargeable batteries
- Disposal points of the common take-back system for the used batteries of appliances
- Disposal point of the manufacturer (if not a member of the common take-back system)

These statements apply only to rechargeable batteries and batteries that are sold in the countries of the European Union and that are subject to European Directive 2006/66/EU. Different provisions can apply to the disposal of rechargeable batteries and batteries in countries outside the European Union.

13 AFTER-SALES/SERVICE

In the event of questions of warranty, repair or spare parts, please contact your nearest AL-KO Service Centre. These can be found on the Internet at:

www.alko-garden.com/service-contacts

Further information on spare parts can be found at:

www.alko-garden.com/spareparts

15 WARRANTY

We will remedy any material or manufacturing defects discovered in the device during the statutory period of limitation for claims for defects by repair or replacement at our discretion. The period of limitation is determined in each case by the law of the country in which the device was purchased.

Our warranty promise applies only if:

- These operating instructions are observed
- The device is handled correctly
- Original spare parts have been used

The warranty becomes void in the case of:

- Unauthorised repair attempts
- Unauthorised technical modifications
- Use for other than the intended purpose

The warranty does not include:

- Paint damage attributable to normal wear
- Wear parts that are marked with a box (X) on the spare parts card

The warranty period commences with the purchase by the first end user. The date on the proof of purchase is decisive. In the event of a warranty claim, please contact your dealer or the nearest authorised customer service centre with this declaration and the original proof of purchase. This declaration does not affect the purchaser's statutory claims for defects against the vendor.

14 INFORMATION ON THE DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare, as the exclusively responsible party, that this product in its marketed form meets the requirements of the harmonised EU Directives, EU safety standards and the product-specific standards. The Declaration of Conformity forms part of the operating instructions and is included with the machine.



UK

Imported by: AL-KO Gardentech UK Ltd, Murray way, Wincanton, Somerset, BA9 9RS / UK | +44 (0) 1963 828055
shop.uk@al-ko.com | www.alko-garden.uk

AL-KO GERÄTE GmbH | Head Quarter | Ichenhauser Str. 14 | 89359 Kötz | Deutschland

Telefon: (+49)8221/203-0 | www.alko-garden.com/contact | www.alko-garden.com

AL-KO Service: www.alko-garden.com/service-contacts